FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 147 — S. District No. E. — {Enumeration District / District du recenseur} No. un — in / dans Paroisse de St Huthbert — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist. 147 Enu 12

CINQUIÈME DU CA

Page 7 — 4401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par L'Archevêque — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					IN
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish. Street and house number. If in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Place where person is employed, as on farm, in mine, factory, office, shop, store, etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur ferme, à la mine, manufacture, bureau, magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 au métier ou emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à d'autres emplois.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine au métier ou emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant du métier ou emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant d'autres emplois, s'il y en a.	Time of earnings per hour—Cents. Taux du salaire par heure—Centins.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance pour les présents versements.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age, at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1		Morel Louise	St Huthbert	F.	épouse	M.	mars	1837	74	Qué			Fr. Can.	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Ill	Oui	F			
2	66 76	Bordeau	"	M.	fils	C	mai	1866	46	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	néant																	Ill	Non	F			
3	67 77	Gadeschaux Joseph	"	M.	Chef	M.	janv.	1865	47	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	journalier	$ 800					15	1	20		140		10¢					Ill	Non	F			
3		" Marie	"	F.	épouse	M.	mai	1870	41	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Ill	Oui	F			
4		" Ursule	"	F.	fille	C.	avril	1894	17	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Ill	Oui	F			
5		" Joseph	"	M.	fils	C.	mai	1898	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Ill	Oui	F			
6	68 76	Sylvestre Joseph	"	M.	Chef	M.	janvier	1859	52	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	cultivateur	ferme	M.	M.	M.									1000	5%	20			Oui	Oui	F			
7	69 77	" Léocadie	"	F.	épouse	M.	août	1866	44	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Oui	Oui	F			
8		" Louis Joseph	"	M.	fils	C	mai	1898	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R.																			Oui	Oui	F			
9		" Charles Edouard	"	M.	fils	C.	mars	1897	14	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Typographe	6.00	M.	M.			2.5				300							Oui	Oui	F			
10		" Ursule	"	F.	fille	C.	avril	1898	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																10	Oui	Oui	F		
11		" Adélaïde	"	M.	fils	C.	avril	1898	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																10	Oui	Oui	F		
12		" Adelio	"	M.	fils	C.	janv.	1900	11	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																10	Oui	Oui	F		
13		" Marie Irène	"	F.	fille	C.	janvier	1899	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																10	Oui	Oui	F		
14	68 78	Sylvestre Cécile	"	F.	tante	V.	avril	1849	63	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	ménagère	sans																	Oui	Oui	F			
15	76 79	Morel Jacques	"	M.	chef	M.	avril	1871	40	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	cultivateur	1000	M.	M.	M.														Oui	Oui	F			
16	66 79	Germaine "	"	F.	épouse	M.	janvier	1872	39	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Oui	Oui	F			
17		Cécile "	"	F.	fille	C	avril	1898	16	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																10	Oui	Oui	F		
18		Paul Aimé "	"	M.	fils	C	déc.	1897	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																10	Oui	Oui	F		
19		Eugène "	"	M.	fils	C	mai	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																10	Oui	Oui	F		
20		Ethel "	"	F.	fille	C	nov.	1899	11	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																10	Oui	Oui	F		
21		Alexis "	"	M.	fils	C	juin	1902	8	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																10	Oui	Oui	F		
22		Gabrielle "	"	F.	fille	C	avril	1900	6	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																10	Oui	Oui	F		
23		Fernande "	"	F.	fille	C	avril	1906	4	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Non	Non	F			
24		Marguerite "	"	F.	fille	C	juillet	1907	3	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Non	Non	F			
25	68 79	Marie Thérèse "	"	F.	fille	C	juin	1908	2	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																			F			
26	57 80	Lafond Narcisse	"	M.	chef	M.	déc.	1884	26	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	menuisier	[illegible]	M.	M.	Oui													Oui	Oui	Oui	F		
27	8	Clotilde "	"	F.	épouse	M.	mai	1889	22	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Oui	Oui	F			
28	70 80	Jean Paul "	"	M.	fils	C.	mai	1910	1	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	M.	M.				
29	55 81	Brizard Nazaire	"	M.	chef	M.	octobre	1842	68	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	rentier	Qué																	Non	Non	F			
30		Philomène "	"	F.	épouse	M.	janvier	1848	70	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Non	Non	F			
31	69 82	Lemoyne Pierre	"	M.	chef	M	avril	1848	63	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	cultivateur	2000			Oui													Illi	Oui	F			
32	71 81	" Delphine	"	F.	épouse	M.	janvier	1847	64	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Illi	Oui	F			
33	82	" Antoine	"	M.	fils	M.	janvier	1881	30	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	forgeron	600	M.	M.	Oui														Oui	Oui	F			
34	82	" Marie Louise	"	F.	fille	M	mai	1883	28	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Oui	Oui	F			
35		" Aristide	"	M.	petit fils	C	avril	1911	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	M.	M.				
36		" Emma	"	F.	petite fille	C	déc	1908	4	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	-	-	-			
37		" Rosa	"	F.	petite fille	C	oct.	1909	1	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	-	-	-			
38	70 84	Dubois Hector	"	M.	Chef	M.	octobre	1853	57	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	cordonnier	600	M.	M.	Oui														Oui	Oui	F			
39	72 83	" Mathilda	"	F.	épouse	M.	juillet	1858	52	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Oui	Oui	F			
40		" Rosa	"	F.	fille	C.	août	1897	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Oui	Oui	F			
41	70 80	Lafond Philippe	"	M.	chef	M.	juin	1883	27	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	cultivateur	2000	M.	M.	Oui														Oui	Oui	F			
42	73 84	" Nazaire	"	F.	épouse	M.	février	1884	27	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Oui	Oui	F			
43		Marcoux Louise	"	F.	tante	C.	octobre	1840	70	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	rentière	Qué																	Oui	Oui	F			
44	72 86	Marcoux Paul	"	M.	Chef	M.	juillet	1858	52	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	cultivateur	2000	M.	M.	Oui														Non	Non	F			
45	70 85	" Juliana	"	F.	épouse	M	janv.	1860	53	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Oui	Oui	F			
46		" Eugène	"	M.	fils	C	octobre	1890	20	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	[illegible]																	Oui	Oui	I			
47		" Charles	"	M.	fils	C	nov.	1891	19	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	[illegible]																	Oui	Oui	F			
48		" Albina	"	F.	fille	C	mars	1896	15	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																	Oui	Oui	F			
49		" Adrien	"	M.	fils	C	mars	1899	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	ng																10	Oui	Oui	F		
50	73 87	Caumartin Charles	"	M.	Chef	M.	janvier	1883	28	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Commis Voyageur	1033	Mon.	Mon.	Oui									1000	4%	10			Oui	Oui	F			

74 86

20

30